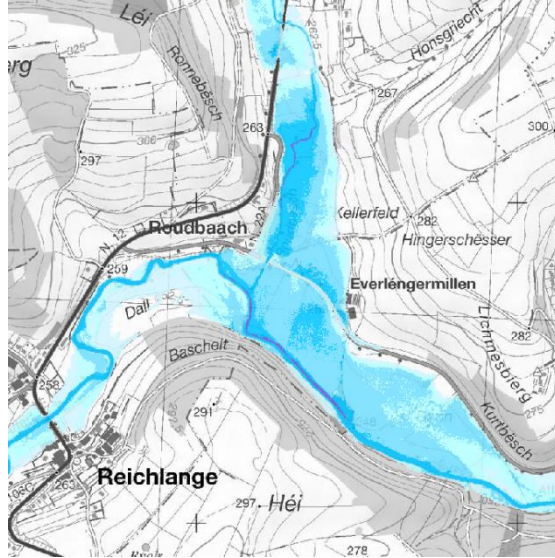


Quelle/source :
eau.geoportail.lu



Überschwemmungsgebiet
(HQ100) nahe Reichlange /
Zone inondable (HQ100)
au niveau de Reichlange



Rückschlagklappe / *clapet anti-retour*
Quelle/source : ACO Haustechnik

Mobile Wand / *barrière mobile*
Quelle/source : www.hallopro.fr



Ce document est inspiré de celui réalisé par la commune de Mersch



Hochwasserpartnerschaft Attert - Gemeinden des Attert Kontrakt

Partenariat pour la protection contre l'inondation de la vallée de l'Attert
Communes du contrat de rivière Attert



HOCHWASSER! | INONDATION!

Was tun?	Que faire?
Wie verhalten?	Comment se comporter?
Wer hilft?	Qui peut aider?



Auch wenn im Atterttal in den letzten Jahren viele Maßnahmen zum Hochwasserschutz umgesetzt wurden, ist es natürlich nicht möglich, das Hochwasser komplett zu verhindern. Wie kann man sich vorbereiten?

Welche Informationsmöglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung?

- ✓ Im Vorfeld
 - Hochwasserrisikokarten → eau.geoportail.lu
 - Hochwasserfibel: eine Informationsbroschüre für Bürger von der Wasserwirtschaftsverwaltung → www.waasser.lu (Rubrik Publications)
Die Broschüre ist auch im Wasserhaus, 33, Grand-Rue in Redingen verfügbar.

- ✓ Während der Hochwasserperiode
 - Hochwasserwarnungen → www.inondation.lu oder Radio, Fernsehen
 - Wettervorhersagen → www.meteolux.lu
 - Abruf der Pegelstände → www.inondation.lu oder per Telefon:
 - Reichlange: 24 55 68 11
 - Bissen: 24 55 68 10

Handlungsmöglichkeiten

- ✓ Im Vorfeld
 - Falls noch nicht vorhanden, Rückstauklappe am Kanalsystem nachrüsten.
 - In hochwassergefährdeten Gebieten, Farben, Öle Chemikalien, Heizöltanks und Elektroapparaten höherstellen.
 - Verschiedene Öffnungen eventuell mit mobilen Wänden ausrüsten.

- ✓ Während des Hochwassers
 - Falls Sie Hilfe beim Auspumpen des Kellers benötigen, wenden Sie sich an den **112** oder an die Gemeindeverwaltung.
 - Taschenlampen bereithalten, da es zu Stromausfällen kommen kann.
 - Achten Sie auf Durchsagen der Polizei, Feuerwehr und Medien.
 - Befolgen Sie die Straßensperrungen. Befahren Sie keine unter Wasser oder teilweise unter Wasser stehenden Straßen, auch wenn diese noch nicht abgesperrt sind.

- ✓ Danach
 - Melden Sie sofort alle Sachschäden bei ihrer Versicherung.

Bien que de nombreuses mesures aient été prises ces dernières années pour lutter contre les inondations dans la vallée de l'Attert, il n'est cependant pas possible d'empêcher les crues. Comment s'y préparer ?

Quelles sources d'informations avez-vous à votre disposition ?

- ✓ Au préalable
 - Zones à risques d'inondations → eau.geoportail.lu
 - « Hochwasserfibel », une brochure d'information en allemand pour les citoyens, réalisée par l'AGE → www.waasser.lu (Rubrique Publications)
La brochure est également disponible à la Maison de l'Eau, 33, Grand-Rue à Redange.

- ✓ Pendant la période des crues
 - Alertes de crue → www.inondation.lu ou radio, télévision
 - Prévisions météorologiques → www.meteolux.lu
 - Niveaux d'eau → www.inondation.lu ou par téléphone :
 - Reichlange: 24 55 68 11
 - Bissen: 24 55 68 10

Moyens d'action

- ✓ Au préalable
 - Le cas échéant, équiper les canalisations d'un clapet anti-retour.
 - Dans les zones à risques, surélever les peintures, les huiles, les produits chimiques, les réservoirs à mazout et/ou les appareils électriques.
 - Equiper éventuellement certaines ouvertures avec des parois mobiles.

- ✓ Pendant la crue
 - Si vous avez besoin d'aide pour évacuer l'eau des caves, veuillez-vous adresser au **112** ou à l'administration communale.
 - Prévoir des lampes de poche, en cas de coupures de courant.
 - Ecouter les informations de la police, des pompiers et des médias.
 - Respecter les signalisations de routes barrées. N'emprunter jamais une route inondée ou partiellement inondée même si elle n'est pas encore barrée.

- ✓ Après
 - Informer immédiatement votre compagnie d'assurance de tout dégât.